



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Variation Order  
MAR-VAR-2021-081

## FISHERIES ACT

Maritimes Region  
Close Time  
Variation Order 2021-081

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 29 West.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 7<sup>th</sup> day of July 2021.

Paul Gillis  
A/Regional Director-General  
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS  
IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 29 B, C, D AND E**

**Short Title**

1. This Order may be cited as Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2021-081.

**Variation**

2. Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-080 is hereby revoked.
3. The close times for fishing for scallop, as fixed by Subsection 63(1) and set out in item 29 of Schedule XVI of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985*, are hereby varied such that no person shall fish for scallops in a Scallop Fishing Area referred to in Column I of the table to this order from a vessel of a class set out in Column II during the close time set out in Column III:

**TABLE**

Column I		Column II	Column III																																																
Item	Scallop Fishing Area No.	Vessel Class	Close Time																																																
29	<p>Those portions of Scallop Fishing Area 29 enclosed by straight lines drawn between the coordinates for a given subarea below in the order in which they are listed:</p> <p style="text-align: center;"><b>Scallop Fishing Area 29 Subarea B</b></p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>POINT</th> <th>LATITUDE</th> <th>LONGITUDE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>43° 40' 00"N</td><td>66° 11' 00"W</td></tr> <tr><td>2.</td><td>43° 40' 00"N</td><td>66° 17' 00"W</td></tr> <tr><td>3.</td><td>43° 30' 00"N</td><td>66° 15' 00"W</td></tr> <tr><td>4.</td><td>43° 12' 11"N</td><td>66° 06' 22.8"W</td></tr> <tr><td>5.</td><td colspan="2">follow along the twelve (12) nautical mile line to</td></tr> <tr><td>6.</td><td>43° 11' 29"N</td><td>66° 00' 00"W</td></tr> <tr><td>7.</td><td>43° 19' 00"N</td><td>66° 00' 00"W</td></tr> <tr><td>8.</td><td>43° 32' 00"N</td><td>66° 06' 00"W</td></tr> <tr><td>9.</td><td>43° 40' 00"N</td><td>66° 11' 00"W</td></tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;"><b>Scallop Fishing Area 29 Subarea C</b></p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>POINT</th> <th>LATITUDE</th> <th>LONGITUDE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>43° 19' 00"N</td><td>66° 00' 00"W</td></tr> <tr><td>2.</td><td>43° 11' 29"N</td><td>66° 00' 00"W</td></tr> <tr><td>3.</td><td>43° 11' 24"N</td><td>65° 45' 00"W</td></tr> <tr><td>4.</td><td>43° 19' 54"N</td><td>65° 45' 00"W</td></tr> <tr><td>5.</td><td>43° 19' 00"N</td><td>66° 00' 00"W</td></tr> </tbody> </table>	POINT	LATITUDE	LONGITUDE	1.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"W	2.	43° 40' 00"N	66° 17' 00"W	3.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"W	4.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"W	5.	follow along the twelve (12) nautical mile line to		6.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"W	7.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W	8.	43° 32' 00"N	66° 06' 00"W	9.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"W	POINT	LATITUDE	LONGITUDE	1.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W	2.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"W	3.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"W	4.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W	5.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W	C4011, C4025, C4068, C4078, C4097, C4520	July 8 at 23:59 hours to September 1 at 00:01 hours.
POINT	LATITUDE	LONGITUDE																																																	
1.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"W																																																	
2.	43° 40' 00"N	66° 17' 00"W																																																	
3.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"W																																																	
4.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"W																																																	
5.	follow along the twelve (12) nautical mile line to																																																		
6.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"W																																																	
7.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W																																																	
8.	43° 32' 00"N	66° 06' 00"W																																																	
9.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"W																																																	
POINT	LATITUDE	LONGITUDE																																																	
1.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W																																																	
2.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"W																																																	
3.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"W																																																	
4.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W																																																	
5.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W																																																	



Variation Order

MAR-VAR-2021-081

<b>Scallop Fishing Area 29 Subarea D</b>				
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>		
1.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W		
2.	43° 19' 54"N	65° 30' 00"W		
3.	43° 12' 30"N	65° 30' 00"W		
4.	follow along the twelve (12) nautical mile line to			
5.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"W		
6.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W		
<b>Scallop Fishing Area 29 Subarea E</b>				
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>		
1.	43° 30' 00"N	66° 24' 15 "W		
2.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"W		
3.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"W		
4.	follow along the twelve (12) nautical mile line to			
5.	43°30' 00"N	66° 24' 15"W		

**Note:** When the boundary of an area is expressed in geographical coordinates (latitude and longitude) they are in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

**Coming Into Force**

- This Order shall come into force on July 8, 2021 at 23:59 hours and remain in force until September 1, 2021 at 00:01 hours, unless otherwise revoked.



**NOTICE**

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, gives notice that from July 8, 2021 at 23:59 hours to September 1, 2021 at 00:01 hours it is prohibited to fish for scallop from vessels of classes C4011, C4025, C4068, C4078, C4097, and C4520 in the waters of Scallop Fishing Area 29 West subareas B, C, D and E enclosed by straight lines joining the points for a subarea in the order in which they are listed:

<b>Scallop Fishing Area 29 Subarea B</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"W
2.	43° 40' 00"N	66° 17' 00"W
3.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"W
4.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"W
5. follow along the twelve (12) nautical mile line to		
6.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"W
7.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W
8.	43° 32' 00"N	66° 06' 00"W
9.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"W
<b>Scallop Fishing Area 29 Subarea C</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W
2.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"W
3.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"W
4.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W
5.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"W
<b>Scallop Fishing Area 29 Subarea D</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W
2.	43° 19' 54"N	65° 30' 00"W
3.	43° 12' 30"N	65° 30' 00"W
4. follow along the twelve (12) nautical mile line to		
5.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"W
6.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"W



Variation Order

MAR-VAR-2021-081

<b>Scallop Fishing Area 29 Subarea E</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 30' 00"N	66° 24' 15 "W
2.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"W
3.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"W
4. follow along the twelve (12) nautical mile line to		
5.	43° 30' 00"N	66° 24' 15"W

Note: When the boundary of an area is expressed in geographical coordinates (latitude and longitude) they are in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Vessel Classes are identified on a licence or vessel registration card.

Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-080 is hereby revoked.

For more information, please contact your local fishery officer and refer to Variation Order **MAR-VAR-2021-081**.

Paul Gillis  
A/Regional Director-General  
Maritimes Region



Ordonnance de Modification  
MAR-VAR-2021-081

## ***LOI SUR LES PÊCHES***

Ordonnance de modification  
d'une période de fermeture dans  
la région des Maritimes 2021-081

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 29 ouest.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 7 juillet 2021.

Paul Gillis  
Directeur général régional par intérim  
Région des Maritimes



**ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE POUR LA  
PÊCHE AU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE AU  
PÉTONCLE 29 OUEST B, C, D ET E**

**Titre abrégé**

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2021-081.

**Modification**

2. L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-080 est par la présente abrogée.
3. Les périodes de fermeture pour la pêche au pétoncle telle qu'elles sont déterminées au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et établies à l'article 29 de l'annexe XVI dudit règlement sont par la présente modifiées de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle dans les eaux d'une zone de pêche du pétoncle indiquée dans la colonne I de l'annexe de la présente ordonnance, à partir d'un bateau d'une catégorie indiquée à la colonne II pendant la période de fermeture indiquée à la colonne III de ladite annexe.

**TABLEAU**

	Colonne I	Colonne II	Colonne III																																								
Article	Zone de pêche du pétoncle	Catégorie de bateau	Période de fermeture																																								
29	<p>Les eaux des sous-zones B, C, D, et E de la zone de pêche du pétoncle 29 délimitées par des lignes droite reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés:</p> <p align="center"><b>Zone de pêche du pétoncle 29 sous-zone B</b></p> <table border="0"> <tr> <td></td> <td align="center"><b>POINT</b></td> <td align="center"><b>LATITUDE</b></td> <td align="center"><b>LONGITUDE</b></td> </tr> <tr> <td>1.</td> <td></td> <td align="center">43° 40' 00" N</td> <td align="center">66° 11' 00" O</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td></td> <td align="center">43° 40' 00" N</td> <td align="center">66° 17' 00" O</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td align="center">43° 30' 00" N</td> <td align="center">66° 15' 00" O</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td align="center">43° 12' 11" N</td> <td align="center">66° 06' 22.8" O</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td colspan="3">Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td align="center">43° 11' 29" N</td> <td align="center">66° 00' 00" O</td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td align="center">43° 19' 00" N</td> <td align="center">66° 00' 00" O</td> </tr> <tr> <td>8.</td> <td></td> <td align="center">43° 32' 00" N</td> <td align="center">66° 06' 00" O</td> </tr> <tr> <td>9.</td> <td></td> <td align="center">43° 40' 00" N</td> <td align="center">66° 11' 00" O</td> </tr> </table>		<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>	1.		43° 40' 00" N	66° 11' 00" O	2.		43° 40' 00" N	66° 17' 00" O	3.		43° 30' 00" N	66° 15' 00" O	4.		43° 12' 11" N	66° 06' 22.8" O	5.	Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position			6.		43° 11' 29" N	66° 00' 00" O	7.		43° 19' 00" N	66° 00' 00" O	8.		43° 32' 00" N	66° 06' 00" O	9.		43° 40' 00" N	66° 11' 00" O	C4011, C4025, C4068, C4078, C4097, C4520	23 h 59 le 8 juillet au 1 <sup>er</sup> septembre à 00 h 01
	<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>																																								
1.		43° 40' 00" N	66° 11' 00" O																																								
2.		43° 40' 00" N	66° 17' 00" O																																								
3.		43° 30' 00" N	66° 15' 00" O																																								
4.		43° 12' 11" N	66° 06' 22.8" O																																								
5.	Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position																																										
6.		43° 11' 29" N	66° 00' 00" O																																								
7.		43° 19' 00" N	66° 00' 00" O																																								
8.		43° 32' 00" N	66° 06' 00" O																																								
9.		43° 40' 00" N	66° 11' 00" O																																								



<b>Zone de pêche du pétoncle 29 sous-zone C</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 19' 00" N	66° 00' 00" O
2.	43° 11' 29" N	66° 00' 00" O
3.	43° 11' 24" N	65° 45' 00" O
4.	43° 19' 54" N	65° 45' 00" O
5.	43° 19' 00" N	66° 00' 00" O
<b>Zone de pêche du pétoncle 29 sous-zone D</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 19' 54" N	65° 45' 00" O
2.	43° 19' 54" N	65° 30' 00" O
3.	43° 12' 30" N	65° 30' 00" O
4.	Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position	
5.	43° 11' 24" N	65° 45' 00" O
6.	43° 19' 54" N	65° 45' 00" O
<b>Zone de pêche du pétoncle 29 sous-zone E</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 30' 00" N	66° 24' 15" O
2.	43° 30' 00" N	66° 15' 00" O
3.	43° 12' 11" N	66° 06' 22.8" O
4.	Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position	
5.	43° 30' 00" N	66° 24' 15" O

**Remarque:** Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées géographiques (latitude et longitude), celles-ci sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

**Entrée en vigueur**

- La présente ordonnance prend effet le 8 juillet 2021 à 23 h 59 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2021 à 00 h 01.



### AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes fait savoir aux intéressés qu'à partir de 23 h 59 le 8 juillet jusqu'à 00 h 01 le 1<sup>er</sup> septembre 2021 il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle du d'un navire des catégories C4011, C4025, C4068, C4078, C4097, et C4520 dans les eaux d'un sous-zone de la zone de pêche du pétoncle 29 comme elles sont délimitées par des lignes droite reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés:

<b>ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29 SOUS-ZONE B</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"O
2.	43° 40' 00"N	66° 17' 00"O
3.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"O
4.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"O
5. Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position		
6.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"O
7.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"O
8.	43° 32' 00"N	66° 06' 00"O
9.	43° 40' 00"N	66° 11' 00"O
<b>ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29 SOUS-ZONE C</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"O
2.	43° 11' 29"N	66° 00' 00"O
3.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"O
4.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"O
5.	43° 19' 00"N	66° 00' 00"O
<b>ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29 SOUS-ZONE D</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"O
2.	43° 19' 54"N	65° 30' 00"O
3.	43° 12' 30"N	65° 30' 00"O
4. Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position		
5.	43° 11' 24"N	65° 45' 00"O
6.	43° 19' 54"N	65° 45' 00"O



Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2021-081

<b>ZONE DE PECHE DU PETONCLE 29 SOUS-ZONE E</b>		
<b>POINT</b>	<b>LATITUDE</b>	<b>LONGITUDE</b>
1.	43° 30' 00"N	66° 24' 15 "O
2.	43° 30' 00"N	66° 15' 00"O
3.	43° 12' 11"N	66° 06' 22.8"O
4. Suivre la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à la position		
5.	43° 30' 00"N	66° 24' 15"O

Remarque: Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées géographiques (latitude et longitude), celles-ci sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-080 est par la présente abrogée.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification de la région des Maritimes **MAR-VAR-2021-081**.

Paul Gillis  
Directeur général régional par intérim  
Région des Maritimes